

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 82 — 1149

**2 JUNI 1982.** — Koninklijk besluit houdende toekenning van een afwijking tot overschrijding van de organieke personeelsformatie van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 4 van 18 april 1967 en nr. 88 van 11 november 1967 en bij de wet van 30 juni 1975;

Gelet op de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, inzonderheid het artikel 51 gewijzigd door het artikel 78 van de programmawet 1981 van 2 juli 1981;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1973 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 juni 1968 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 maart 1969, 30 september 1970, 13 augustus 1971, 22 december 1971, 4 april 1972, 1 december 1972, 16 maart 1973, 8 november 1973, 7 december 1973, 25 januari 1974, 22 maart 1974, 23 april 1975, 23 mei 1975, 13 september 1976, 3 november 1976, 15 april 1977, 19 april 1978, 9 juni 1978, 10 augustus 1978, 11 oktober 1978, 23 mei 1979, 6 september 1979, 19 december 1979, 12 maart 1981, 16 december 1981 (2x), 15 januari 1982, 23 maart 1982 en 24 maart 1982;

Gelet op het advies van het Beheerscomité;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat het noodzakelijk is zonder verwijl de nodige maatregelen te treffen in verband met de tewerkstelling van werklozen bij de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening teneinde de continuïteit van de dienst te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Gedurende de periode van 1 januari 1982 tot 31 december 1982 wordt aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening toelating verleend tot overschrijding van zijn personeelsformatie met 392 eenheden bij middel van tewerkstelling van werklozen.

**Art. 2.** Onverminderd artikel 1 van dit besluit, wordt gedurende een periode van 3 maand in de loop van 1982, aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening toelating verleend tot overschrijding van zijn personeelsformatie met 124 bijkomende eenheden bij middel van tewerkstelling van werklozen.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 82 — 1149

**2 JUIN 1982.** — Arrêté royal accordant une dérogation en vue du dépassement du cadre organique de l'Office national de l'emploi

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par les arrêtés royaux n° 4 du 18 avril 1967 et n° 88 du 11 novembre 1967 et par la loi du 30 juin 1975;

Vu la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, notamment l'article 51 modifié par l'article 78 de la loi-programme 1981 du 2 juillet 1981;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

Vu l'arrêté royal du 13 juin 1968 portant fixation du cadre organique du personnel de l'Office national de l'emploi, modifié par les arrêtés royaux des 19 mars 1969, 30 septembre 1970, 13 août 1971, 22 décembre 1971, 4 avril 1972, 1er décembre 1972, 16 mars 1973, 8 novembre 1973, 7 décembre 1973, 25 janvier 1974, 22 mars 1974, 25 avril 1975, 23 mai 1975, 13 septembre 1976, 3 novembre 1976, 15 avril 1977, 19 avril 1978, 9 juin 1978, 10 août 1978, 11 octobre 1978, 23 mai 1979, 6 septembre 1979, 19 décembre 1979, 12 mars 1981, 16 décembre 1981 (2x), 15 janvier 1982, 23 mars 1982 et 24 mars 1982;

Vu l'avis du Comité de gestion;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant qu'il est indispensable de prendre sans tarder les mesures nécessaires en ce qui concerne l'emploi de chômeurs à l'Office national de l'emploi, afin d'assurer la continuité du service;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Pour la période du 1er janvier 1982 au 31 décembre 1982, l'Office national de l'emploi est autorisé à dépasser son cadre organique à concurrence de 392 unités, en recourant à l'emploi de chômeurs.

**Art. 2.** Nonobstant l'article 1er du présent arrêté, l'Office national de l'emploi est autorisé, pour une période de 3 mois au cours de l'année 1982, à dépasser son cadre organique à concurrence de 124 unités complémentaires, en recourant à l'emploi de chômeurs.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

## EXECUTIEVEN — EXECUTIFS

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 82 — 1150

**14 JULI 1982.** — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de toekenning van sommige voordelen aan de personen die een beroepsopleiding ontvangen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 4, 16°;

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, b, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari en 10 oktober 1967,

10 oktober 1969, 27 juni 1969 gewijzigd door de koninklijke besluiten van 27 januari 1959 en 17 januari 1961, de wet van 11 oktober 1978 en 24 december 1979;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op de artikelen 82 tot 117, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 29 juli 1964, 12 april 1965, 12 januari 1968, 13 februari en 28 november 1969, 16 februari 1970, 7 december 1973, 11 april en 6 oktober en 22 december 1978;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om dringend de nodige maatregelen te treffen ten einde de continuïteit van de beroepsopleiding te verzekeren;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1. De gemeenschapsminister : het lid van de Vlaamse Executieve bevoegd inzake beroepsopleiding;
2. de Rijksdienst : de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening opgericht bij artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;
3. het beheerscomité : het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
4. de administrateur-generaal : de persoon belast met het dagelijks beheer van de Rijksdienst zoals omschreven in de artikelen 9 tot en met 12 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg;
5. het subregionaal tewerkstellingscomité : het subregionaal tewerkstellingscomité zoals bepaald in de artikelen 30bis tot en met 30undecies van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;
6. de directeur : de directeur van de subregionale tewerkstellingsdienst of de ambtenaar die door de administrateur-generaal van de Rijksdienst is aangewezen;
7. cursist : de persoon die een beroepsopleiding ontvangt;
8. uitkeringsgerechtigde werkloze : de persoon die, in de zin van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, voldoet aan de voorwaarden om werkloosheidsuitkeringen te ontvangen.

Art. 2. Onder beroepsopleiding dient verstaan te worden elke maatregel die tot doel heeft aan een persoon beroepsbekwaamheid te geven vereist om arbeid in lonodienst te verrichten.

Zij kan bestaan in :

1. het aanleren van een vak of van een beroep;
2. de herscholing in het vak of in het beroep;
3. het verwerven van een basisopleiding nodig voor de uitoefening van een beroepsactiviteit;
4. de vervolmaking en de verruiming van de beroepskennis of de aanpassing ervan aan de evolutie van het vak of van het beroep;
5. de observatie met het oog op bovenvermelde doeleinden, gedurende de tijd nodig om de fysieke en verstandelijke geschiktheden te ontdekken en de gunstige beroepsoriëntering te bepalen.

De Rijksdienst wordt belast met de organisatie van de beroepsopleiding.

Art. 3. Beroepsopleiding kan worden toegestaan aan diegene die zich als werkzoekende bij een dienst voor openbare arbeidsbemiddeling heeft laten inschrijven.

Worden vrijgesteld van deze verplichtingen :

- 1° de cursisten die werknemer zijn en de opleiding volgen na 18 uur en of op zaterdag en zondag;
- 2° de werknemers die, verbonden door een arbeidsovereenkomst, op aanvraag van hun werkgever een opleiding volgen.

Art. 4. De in artikel 3 van dit besluit bepaalde personen ontvangen hun opleiding in een centrum voor beroepsopleiding zoals bepaald in dit besluit.

Uitkeringsgerechtigde werklozen kunnen daarenboven hun beroepsopleiding ontvangen in een technische onderwijsinrichting of in een onderneming zoals bepaald in dit besluit.

### HOOFDSTUK II. — Centra voor beroepsopleiding

#### Afdeling 1. — Centra

Art. 5. Het Beheerscomité kan centra voor beroepsopleiding oprichten; bijzondere centra kunnen worden opgericht ter uitvoering van de beroepsopleiding zoals bepaald in artikel 2, 8° van dit besluit.

De oprichting van centra kan geschieden met de middelen van deze Rijksdienst zelf of met de medewerking van ondernemingen, groeperingen van ondernemingen, openbare besturen of openbare of private verenigingen door middel van overeenkomsten waarbij de verdeling van de kosten onder de contracterende partijen wordt bepaald. De kosten die de Rijksdienst op basis van deze overeenkomst kan dragen zijn per cursist ten hoogste gelijk aan het gewaarborgd minimum maandloon overeenkomstig collectieve arbeidsovereenkomst nummer 23 afgesloten in de Nationale Arbeidsraad. Namens de Rijksoverheid worden deze overeenkomsten ondertekend door de administrateur-generaal.

De centra werken onder de leiding van de directeur in wiens ambtsgebied zij gelegen zijn.

Om doeltreffendheid van de praktische opleiding van de personen die een opleiding ontvangen te verhogen, kan de directeur praktische werken in samenwerking met openbaar bestuur organiseren nadat hij vastgesteld heeft dat zij verenigbaar zijn met het doel van de opleiding en nadat het subregionaal tewerkstellingscomité hierover een gunstig advies heeft uitgebracht.

Op voorstel van het Beheerscomité kan de Gemeenschapsminister de algemene voorwaarden bepalen waaronder een cursist, die een opleiding ontvangt in een door de Rijksdienst met eigen middelen opgericht centrum, zijn opleiding kan voltooien in een onderneming.

Art. 6. Centra, welke opgericht werden op initiatief van ondernemingen, van groeperingen van ondernemingen of van openbare of private verenigingen, kunnen als centrum voor beroepsopleiding worden erkend, indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

1. Rechtspersoonlijkheid hebben en bestuurd worden door een beheersorgaan, dat onder zijn leden een afgevaardigde telt per werknemersorganisatie vertegenwoordigd in het bevoegd subregionaal tewerkstellingscomité.

Die afgevaardigden worden door hun respectieve organisaties voorgesteld; de statuten moeten de persoon of personen aanwijzen die het centrum in gerechtelijke en buitengerechtelijke behandelingen vertegenwoordigen;

2. de goedkeuring bekomen van hun werkplan, inzonderheid wat de duur en het leerprogramma betreft, evenals van het financieringsplan; de cursussen moeten op een peil staan dat op zijn minst gelijkwaardig is aan dit van de cursussen die in de door de Rijksdienst opgerichte centra worden gegeven;

3. de verplichting op zich nemen de kandidaten, die de vereiste geschiktheidsvoorwaarden vervullen, in het centrum op te nemen, in zover er plaatsen beschikbaar zijn; 25 pct. van de beschikbare plaatsen worden voorbehouden aan die kandidaten voorgesteld door de Rijksdienst behalve wanneer deze eraan verzaakt;

4. de verplichting op zich te nemen bij de Rijksdienst alle vereiste bewijsstukken in te dienen om deze controle mogelijk te maken;

5. de verbintenis aangaan met de kandidaten voorgedragen door de Rijksdienst, alsmede met de in artikel 3 bedoelde personen, een overeenkomst van beroepsopleiding te sluiten.

Art. 7. Na advies van het Beheerscomité, beslist de Gemeenschapsminister over de erkenning van de centra voor beroepsopleiding en over de eventuele intrekking van de erkenning.

Het toezicht op de werking van de erkende centra wordt uitgeoefend door de Rijksdienst.

Art. 8. De erkende centra genieten een financiële tegemoetkoming vanwege de Rijksdienst.

Het bedrag van deze tegemoetkomingen wordt bepaald door de Gemeenschapsminister, na advies van het Beheerscomité.

De kosten die de Rijksdienst op basis van deze overeenkomsten kan dragen zijn per cursist ten hoogste gelijk aan het gewaarborgd minimum maandloon overeenkomstig collectieve arbeidsovereenkomst nummer 23 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 9. Elk centrum voor beroepsopleiding maakt een huishoudelijk reglement op, waarvan de clausules worden vastgesteld door het beheerscomité.

Het reglement bepaalt onder meer de verplichtingen van de cursisten, zowel inzake orde en tucht als inzake de uitvoering van opdrachten die hen in het kader van de opleiding opgelegd worden.

Het huishoudelijk reglement moet aangeplakt zijn en blijven op een goed zichtbare plaats in de lokalen van het centrum.

#### Afdeling 2. — Toelating tot de centra

Art. 10. § 1. De in artikel 3 bedoelde cursisten die een opleiding in een centrum wensen te ontvangen doen een aanvraag bij de subregionale tewerkstellingsdienst in het ambtsgebied waar zij verblijven of bij een erkend centrum. Het erkend centrum brengt de subregionale tewerkstellingsdienst hiervan onmiddellijk op de hoogte.

§ 2. De werkgevers kunnen met toestemming van de belanghebbenden, aan de directeur in wiens ambtsgebied hun onderneming gelegen is, vragen dat één of meer door hen te werk gestelde werknemers in een door de Rijksdienst opgericht centrum worden opgeleid. Deze werknemers worden bij voorrang tot het centrum toegelaten, zo de werkgever zich schriftelijk tegenover de Rijksdienst verbindt :

1° de werknemers die de beroepsopleiding hebben ontvangen, opnieuw in dienst te nemen gedurende een periode van ten minste zes maanden en onder op zijn minst gelijke arbeids- en loonsvoorwaarden als die welke deze werknemers genoten op het ogenblik dat zij de onderneming verlieten om de opleiding te ontvangen;

2° met de werknemers die de opleiding ontvangen, overeen te komen, dat hun arbeidsovereenkomst tijdens de opleiding is geschorst en dat zij gedurende de opleiding verder aanspraak blijven maken op het loon en de andere voordelen, onder meer qua verzekering tegen arbeidsongevallen en ongevallen op de weg van en naar het werk, als waren zij tijdens de opleiding in de onderneming effectief tewerkgesteld.

Art. 11. De directeur kan aan de uitkeringsgerechtigde werkloze die in zijn ambtsgebied woont een opleiding in een centrum aanbieden.

Art. 12. De directeur oordeelt of een kandidaat die in zijn ambtsgebied woont voor beroepsopleiding in een centrum in aanmerking komt.

Deze beslissing wordt genomen op grond van de geschiktheid, het beroepsverleden en de persoonlijke toestand van de kandidaten. Deze mogen aan medische en psychologische onderzoeken onderworpen worden; de Rijksdienst neemt de kosten van die onderzoeken alsmede de reiskosten te zijnen laste.

De toelating tot een centrum wordt gegeven door de directeur in wiens ambtsgebied het centrum gelegen is.

De toelating tot een erkend centrum in de zin van artikel 6 wordt gegeven door het beheersorgaan van dat centrum.

Art. 13. Een overeenkomst van beroepsopleiding wordt met iedere cursist individueel gesloten voordat zijn opleiding in een centrum begint of ten laatste de eerste dag van zijn opleiding.

#### Afdeling 3. — Overeenkomst van beroepsopleiding

Art. 14. De overeenkomst van beroepsopleiding wordt aangeaan en beëindigd door de directeur, indien de opleiding in een centrum van de Rijksdienst wordt gegeven, en, door de persoon of personen die het centrum in gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen vertegenwoordigen, indien de opleiding in een erkend centrum wordt gegeven.

Art. 15. De overeenkomst wordt schriftelijk aangegaan; aan iedere partij wordt een exemplaar overhandigd. Van de overeenkomsten gesloten door een erkend centrum wordt bovendien een afschrift aan de administrateur-generaal van de Rijksdienst toegezonden.

Art. 16. De overeenkomst moet de volgende vermeldingen en clausules bevatten :

1° identiteit, domicilie en eventueel verblijfplaats van de partijen;

2° de aanvangsdatum van de opleiding en haar vermoedelijke duur, die de 2000 uren niet mag overschrijden;

3° de omschrijving van de opleiding;

4° de verplichtingen van de partijen;

5° de bepalingen van de artikelen 19 en 20.

Art. 17. Met uitzondering van de onder artikel 10, § 2 bedoelde cursisten sluit de Rijksdienst inzake ongevallen tijdens de opleiding en op de weg van en naar de opleidingsplaats een verzeke-

ringskontraat af dat bij ongeval dezelfde voordelen waarborgt als die welke, in het aangeleerd beroep, worden verleend aan een werknemer in loondienst.

Art. 18. Bij een overeenkomst van beroepsopleiding is op de partijen de wetgeving op de arbeidsbescherming van toepassing.

Art. 19. De onmogelijkheid voor de cursist om de opleiding te volgen ingevolge ziekte of ongeval, schorst de uitvoering van de overeenkomst. De cursist is ertoe gehouden zijn ongeschiktheid te rechtvaardigen en legt daartoe een geneeskundig getuigschrift voor.

Wanneer de schorsing een dusdanige duur heeft bereikt dat de reintegratie van de cursist in de opleiding niet zonder moeilijkheden kan gebeuren, kan de opleiding zonder opzegging worden beëindigd door de directeur.

Art. 20. De overeenkomst kan door de directeur worden beëindigd :

1° zonder opzegging, indien de cursist valse stukken heeft voorgelegd bij zijn toelating tot het centrum of indien hij ernstig te kort komt aan zijn verplichtingen betreffende de goede orde of tucht van het centrum of aan de uitvoering van opdrachten die hem in het kader van de opleiding opgelegd werden;

2° mits een opzegging van 5 opleidingsdagen, ingaand de dag na de opzegging, indien de cursist niet de nodige geschiktheid bezit om met goed gevolg het normale verloop van de opleiding te volgen.

Art. 21. Vordering en uit overeenkomsten van beroepsopleiding verjaren één jaar na de beëindiging van de overeenkomst.

#### Afdeling 4. — Rechten en plichten

Art. 22. Rechten en plichten van de cursisten in opleiding.

Het centrum moet :

1° aan de cursist in opleiding de nodige beroepsbekwaamheid bijbrengen;

2° met de zorg van een goed huisvader waken over de gezondheid en de veiligheid van de cursist en voor de naleving van de goede zeden en de welvoegelijkheid gedurende de opleiding;

3° de cursist geen taken doen verrichten welke vreemd zijn aan de opleiding;

4° zich schikken naar de verplichtingen die voortspruiten uit de wetten, decreten en reglementsbevestigingen welke het in acht nemen moet;

5° onder dezelfde voorwaarden als bepaald bij artikel 38 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, de reiskosten terugbetalen welke door de cursist gedragen worden wanneer hij zich naar een door het Beheerscomité aangeduide geneesheer begeeft.

Art. 23. De cursist moet :

1° zich naarstig en gewetensvol toelagen op het verwerven van de beroepsbekwaamheid die hem door het centrum wordt gegeven;

2° regelmatig de cursussen voor beroepsopleiding bijwonen;

3° zich schikken naar het huishoudelijk reglement van het centrum;

4° de welvoegelijkheid en de goede zeden in acht nemen;

5° handelen overeenkomstig de onderrichtingen die hem worden gegeven;

6° zich onthouden van alles wat hetzij zijn eigen veiligheid, hetzij die van zijn medewerkers of van derden, kan in gevaar brengen;

7° het gereedschap en de ongebruikte grondstoffen die hem door het centrum worden toevertrouwd in goede staat teruggeven;

8° in geval van ongeschiktheid zich ertoe verbinden de door het beheerscomité aangeduide geneesheer te ontvangen en zich te laten onderzoeken en desgevraagd zich bij de door het beheerscomité aangeduide geneesheer aanbieden, hetzij de geneesheer die betrokkene behandelt, oordeelt dat zijn gezondheidstoestand hem niet toelaat zich te verplaatsen.

Art. 24. De cursist die een opleiding ontvangt in een bij artikel 5 of 6 van dit besluit bedoeld centrum heeft aanspraak op :

1° een premie van 40 frank per effectief gevolgd uur beroepsopleiding;

2° mits een opleiding van minimum driehonderd uren met goed gevolg werd beëindigd, een voordeel in natura dat bestaat uit het individueel gereedschap, nodig voor de uitoefening van het

aangeleerd beroep welk hun werd toevertrouwd bij de aanvang van de opleiding. De waarde van dit gereedschap wordt bepaald op 75 pct. van de aankoopwaarde. Evenwel wordt het voordeel in natura beperkt tot een maximumbedrag van 2 000 frank.

3° de reis- en verblijfskosten zoals bepaald door de Gemeenschapsminister, na advies van het Beheerscomité.

De in deze bepaling bedoelde voordelen zijn ten laste van de Rijksdienst.

**Art. 25.** Van de in artikel 24, 1° en 2° bepaalde voordelen worden de cursisten, welke hun beroepsopleiding hebben gevolgd in de bijzondere centra die overeenkomstig artikel 2, 5° van dit besluit werden opgericht, uitgesloten.

**Art. 26.** Van de in artikel 24, 1°, 2° en 3° bepaalde voordelen worden uitgesloten :

1° de in artikel 10, § 2 bepaalde cursisten;

2° de cursisten die, hetzij in hoedanigheid van zelfstandige, hetzij in hoedanigheid van loontrekkende, een opleiding volgen na 18 uur en of op zaterdag en zondagen;

3° de werknemers die een opleiding volgen in een erkend centrum of een centrum opgericht met de medewerking van ondernemingen.

**Art. 27.** De cursist behoudt zijn aanspraak op de in artikel 24, 1°, bepaalde premie :

1° wanneer hij in een van de gevallen verkeert zoals bedoeld in artikel 2 van koninklijk besluit van 28 augustus 1963 betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen van afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of van de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten;

2° voor de gewone dagen van opleiding waarop ingevolge de wetgeving op de betaalde feestdagen geen beroepsopleiding verstrekt wordt;

3° wanneer hij zich normaal naar de opleidingsplaats begeeft en er met vertraging of niet aankomt, op voorwaarde echter dat die vertraging of die afwezigheid te wijten is aan een oorzaak die hem overkomen is op de weg naar de plaats van opleiding en die onafhankelijk is van zijn wil.

**Art. 28.** De in artikel 24, 1e, bepaalde premie wordt per maand betaald. De uitbetaling gebeurt door toedoen van het bestuur der posterijen, het bestuur der postchecks, een bank, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, het Gemeentekrediet van België of de private spaarkassen beheerd volgens de bepalingen van het koninklijk besluit van 23 juni 1967, betreffende de coördinatie van de bepalingen betreffende de controle op de private spaarkassen.

### HOOFDSTUK III

#### Opleiding in een technische onderwijsinstelling

**Art. 29.** Onder leiding in een technische onderwijsinstelling wordt verstaan de beroepsopleiding zoals bepaald in artikel 2 van dit besluit, wanneer zij verstrekt wordt in een door de openbare besturen opgerichte, erkende of gesubsidieerde instelling voor nijverheids-, beroeps- of technisch onderwijs.

**Art. 30.** De directeur beslist of een uitkeringsgerechtigde werkloze een beroepsopleiding in een technische onderwijsinstelling dient te volgen.

Hij beslist ook over de beëindiging of de voortzetting van de opleiding.

**Art. 31.** De uitkeringsgerechtigde werkloze die een opleiding krijgt in een technische onderwijsinstelling heeft aanspraak op :

1° een premie van 40 frank per effectief gevolgd uur beroepsopleiding;

2° de reis- en verblijfskosten zoals bepaald door de gemeenschapsminister, na advies van het Beheerscomité.

De cursist behoudt zijn aanspraak op de in lid 1, 1e, bepaalde premie onder dezelfde voorwaarden als bepaald in artikel 27, 1° en 3 van het besluit.

De Rijksdienst sluit voor de cursisten die een opleiding krijgen in een technische onderwijsinstelling een verzekeringscontract af inzake ongevallen tijdens de opleiding en op de weg van en naar de opleidingsplaats dat bij ongeval dezelfde voordelen waarborgt als die welke, in het aangeleerd beroep, worden verleend aan een werknemer in loondienst.

### HOOFDSTUK IV

#### Individuele beroepsopleiding in een onderneming

**Art. 32.** De directeur beslist of een uitkeringsgerechtigde werkloze die in zijn ambtsgebied verblijft, een opleiding in een onderneming kan genieten.

Over de toelating wordt beslist door de directeur in wiens ambtsgebied de onderneming gevestigd is. Hij beslist ook over de beëindiging of de voortzetting van de opleiding.

Het Beheerscomité stelt de voorwaarden, in het bijzonder voor wat betreft de duur en de productiviteitspremie, vast onder dewelke een opleiding in een onderneming kan gegeven worden.

**Art. 33.** De uitkeringsgerechtigde werkloze die zijn opleiding volgt in een onderneming verkrijgt ten laste van de werkgever, een met elke productieve arbeid overeenkomende premie.

**Art. 34.** De werkgever onverhandigt aan de werkloze wekelijks een verklaring met vermelding van de in artikel 33 bedoelde premie, die hem werd uitbetaald.

Het model van de verklaring wordt door het Beheerscomité bepaald.

**Art. 35.** De werkgever verbindt er zich toe de uitkeringsgerechtigde werkloze, die in de onderneming een beroepsopleiding heeft gevolgd, onmiddellijk na het einde van de opleiding in loondienst tewerk te stellen voor een duur ten minste gelijk aan de duur van de opleiding.

De werkgever verbindt er zich toe de uitkeringsgerechtigde werkloze die de opleiding in de onderneming beëindigd heeft te werk te stellen in het aangeleerd beroep en onder de in de onderneming voor dat beroep geldende voorwaarden.

**Art. 36.** De werkgever verzekert een uitkeringsgerechtigde werkloze die in zijn onderneming een beroepsopleiding volgt tegen ongevallen, overkomen tijdens de opleiding en op de weg van en naar de opleidingsplaats onder dezelfde voorwaarden als ware hij in het aan te leren beroep in loondienst tewerkgesteld in de onderneming.

### HOOFDSTUK V. — Slot- en overgangsbepalingen

**Art. 37.** Inzake ongevallen overkomen tijdens de opleiding en op de weg van en naar de opleidingsplaats zijn de bepalingen van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 van toepassing.

**Art. 38.** De voor 15 juli 1982 aangegane of lopende overeenkomsten van beroepsopleiding worden van rechtswege onderworpen aan de bepalingen van dit besluit.

Evenwel, voor wat de opleidingen betreft die gegeven worden in centra met medewerking van ondernemingen, groeperingen van ondernemingen, openbare besturen of private verenigingen zoals bepaald in artikel 5, lid 2 van dit besluit en de erkende centra zoals bepaald in artikel 8 van dit besluit blijven de aangegane overeenkomsten van kracht voor de duur zoals in die overeenkomsten bepaald. Nieuwe overeenkomsten of overeenkomsten die de bestaande overeenkomsten wijzigen worden afgesloten met inachtnaam van de regeling uit dit besluit.

**Art. 39.** Worden opgeheven wat de Vlaamse Gemeenschap betreft :

1° de bepalingen van artikel 82 tot en met 117 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en werkloosheid;

2° het koninklijk besluit van 30 oktober 1975 betreffende de toekenning van een omscholingsuitkering aan sommige uitkeringsgerechtigde werklozen die een beroepsopleiding volgen.

**Art. 40.** Onderhavig besluit treedt in werking op 15 juli 1982 en is van toepassing tot 31 december 1982.

Brussel, 14 juli 1982.

De Voorzitter,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,

K. POMA

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 82 — 1150

14 JUILLET 1982

Arrêté de l'Exécutif flamand relatif à l'octroi de certains avantages aux personnes recevant une formation professionnelle

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59bis, § 4, de la Constitution;

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1er, alinéa 3, b, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier et 10 octobre 1967, 10 octobre 1969, 27 juin 1969, modifié par les arrêtés royaux des 27 janvier 1959 et 17 janvier 1961, la loi du 11 octobre 1978 et du 24 décembre 1979;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment les articles 82 à 117, tel que modifié par les arrêtés royaux du 29 juillet 1964, 12 avril 1965, 12 janvier 1968, 13 février et 28 novembre 1969, 16 février 1970, 7 décembre 1973, 11 avril et 6 octobre et 22 décembre 1978;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 25;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable de prendre d'urgence les mesures nécessaires afin d'assurer la continuité de la formation professionnelle;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

## CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1er. Pour l'application de cet article il faut entendre par :

1. Les ministres : les ministres de l'Education;
2. l'Office national : l'Office national de l'Emploi créé par l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des travailleurs;
3. le comité de gestion : le comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;
4. l'administrateur général : la personne chargée de la gestion journalière de l'Office national telle que définie aux articles 9 à 12 inclus de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt de sécurité sociale et de prévoyance sociale;
5. le comité subrégional de l'emploi : le comité subrégional de l'emploi comme visé aux articles 30bis à 30undécies y compris de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 sur l'emploi et le chômage;
6. le directeur : le directeur du service subrégional de l'emploi ou le fonctionnaire désigné par l'administrateur général de l'Office national;
7. le cursiste : la personne recevant la formation professionnelle;
8. le chômeur indemnisé : la personne qui conformément à l'arrêté royal du 20 décembre 1963 sur l'emploi et le chômage, satisfait aux conditions d'octroi d'une allocation de chômage.

Art. 2. Sous formation professionnelle, il faut entendre toute mesure qui a pour but de donner à une personne la qualification professionnelle requise pour exécuter un travail salarié.

Elle peut consister en :

1. l'apprentissage d'un métier ou d'une profession;
2. la réadaptation professionnelle;
3. l'acquisition d'une formation de base nécessaire à l'exécution d'une activité professionnelle;
4. le perfectionnement et l'élargissement de la connaissance professionnelle ou l'adaptation de celle-ci à l'évolution dans le métier ou dans la profession;
5. l'observation en vue des objectifs précités, pendant la période nécessaire à découvrir les aptitudes physiques et psychiques et à déterminer une orientation professionnelle favorable.

L'Office national est chargé de l'organisation de la formation professionnelle.

Art. 3. La formation professionnelle est ouverte à toute personne qui s'est inscrite auprès d'un service public de placement.

Sont dispensés de ces obligations :

1. les cursistes qui sont travailleurs et qui suivent les cours après 18 heures ou les samedis et les dimanches;
2. les travailleurs qui sont liés dans les liens d'un contrat de travail et qui suivent cette formation à la demande de leur employeur.

Art. 4. Les personnes visées à l'article 4 de cet arrêté reçoivent leur formation dans un centre de formation professionnelle comme il est prévu dans le présent arrêté.

Les chômeurs indemnisés peuvent en outre recevoir leur formation professionnelle dans un établissement d'enseignement technique ou dans une entreprise comme il est prévu dans le présent arrêté.

## CHAPITRE II. — Centres de formation professionnelle

## Section Ire. — Centres

Art. 5. Le Comité de gestion peut créer des centres de formation professionnelle; des centres particuliers peuvent être créés en vue de réaliser la formation professionnelle telle que disposé en l'article 3, 5° du présent arrêté.

La mise sur pied de centres peut se faire avec les moyens mêmes de cet office national, ou avec la collaboration d'entreprises, de groupements d'entreprises, d'administrations publiques ou d'associations publiques ou privées au moyen de conventions déterminantes, la répartition des coûts entre les parties contractantes. Les coûts pouvant être supportés par l'Office national, sur base de cette convention, sont par cursiste au moins équivalents au salaire mensuel, minimum garanti, conformément à la convention collective de travail numéro 23 conclue au Conseil national du Travail. Les conventions ont été signées au nom de l'Office national par l'administrateur général.

Les centres fonctionnent sous la direction du directeur du ressort où ils sont situés.

Afin d'augmenter l'efficacité de la formation pratique des personnes bénéficiant d'une formation, le directeur peut organiser des travaux pratiques en collaboration avec un service public après qu'il a constaté que ces travaux sont compatibles avec le but de la formation et après que le comité subrégional de l'emploi a émis un avis favorable à ce sujet.

Sur proposition du comité de gestion, les Ministres peuvent déterminer les conditions sous lesquelles un cursiste, bénéficiant d'une formation dans un des centres mis sur pied par ses propres moyens, par l'Office national, peut compléter sa formation dans une entreprise.

Art. 6. Les centres créés à l'initiative d'entreprises, de groupements d'entreprises ou d'associations publiques ou privées peuvent être agréés en tant que centre de formation professionnelle si les conditions suivantes sont satisfaites :

1. Posséder la personnalité juridique et être administrés par un organe de gestion comptant parmi ses membres un délégué par organisation des travailleurs représentée dans le comité subrégional de l'emploi compétent.

Ces délégués sont proposés par leur organisation respective; les statuts doivent désigner la ou les personnes qui représentent le centre dans les affaires judiciaires ou extra-judiciaires.

2. Obtenir l'approbation de leur plan de travail, en particulier en ce qui concerne la durée et le programme d'étude ainsi que du point de financement; les cours doivent être d'un niveau au moins égal à celui des cours donnés dans les centres créés par l'Office national.

3. Accepter l'obligation d'accueillir dans le centre les candidats répondant aux conditions d'aptitude exigées pour autant que les places soient disponibles. 25 p.c. des places disponibles sont réservées aux candidats présentés par l'Office national, sauf lorsque ce dernier y renonce.

4. Accepter l'obligation de remettre à l'Office national toutes les pièces justificatives exigées afin de permettre ce contrôle.

5. S'engager à conclure un contrat de formation professionnelle avec les candidats présentés par l'Office national ainsi qu'avec les personnes visées dans l'article 4.

Art. 7. Après avis du Comité de gestion les Ministres décident de l'agrément du centre de formation professionnelle et du retrait éventuel de l'agrément.

Le contrôle du fonctionnement des centres agréés est effectué par l'Office national.

Art. 8. Les centres agréés bénéficient d'une intervention financière de la part de l'Office national.

Le montant de ces interventions est fixé par les Ministres après avis du Comité de gestion. Les coûts pouvant être supportés par l'Office national sur base de ces conventions sont, par cursiste, au maximum équivalents au salaire mensuel minimum garanti conformément à la convention collective de travail n° 23 du Conseil national du travail.

Art. 9. Chaque centre de formation professionnelle établit un règlement d'ordre intérieur dont les clauses sont déterminées par le Comité de gestion.

Le règlement détermine entre autres les devoirs des cursistes tant en matière d'ordre et de discipline qu'en matière d'exécution des missions qui leur sont imposées dans le cadre de la formation.

Le règlement d'ordre intérieur doit être et rester affiché à un endroit bien visible dans les locaux du centre.

#### Section 2. — Accès au centre

Art. 10. § 1er. Les cursistes visés en l'article 4, désirant bénéficier d'une formation dans un centre, introduisent une demande auprès du service subrégional de l'emploi du ressort où ils sont domiciliés ou auprès d'un centre agréé. Le centre agréé informe immédiatement le service subrégional de l'emploi.

§ 2. Les employeurs peuvent, avec l'accord des intéressés demander au directeur du ressort où leur entreprise est située, qu'un ou plusieurs travailleurs qu'ils occupent, soient formés dans un centre créé par l'Office national. Ces travailleurs sont admis en priorité au centre lorsque l'employeur s'engage par écrit :

1. à engager à nouveau les travailleurs ayant reçu la formation professionnelle pour une période d'une durée de six mois au moins et à des conditions de travail et de salaire au moins égales à celles dont bénéficiaient ces travailleurs au moment où ils ont quitté l'entreprise poursuivre la formation;

2. de conclure avec les travailleurs ayant reçu la formation que leur contrat de travail est suspendu pendant la formation et que pendant la formation ils continuent à pouvoir bénéficier du salaire et autres avantages relatifs entre autres à l'assurance contre les accidents du travail et accidents sur le chemin du travail comme s'ils étaient pendant la formation effectivement occupés dans l'entreprise.

Art. 11. Le directeur peut proposer une formation dans un centre au chômeur titulaire d'allocations domicilié dans son ressort.

Art. 12. Le directeur estime si un candidat domicilié dans son ressort peut être pris en considération pour une formation professionnelle dans un centre.

Cette décision est prise sur base de la capacité du passé professionnel et de la situation personnelle des candidats. Ces derniers peuvent être soumis à des examens médicaux et psychologiques; l'Office national prend à sa charge les coûts de ces examens ainsi que les frais de voyage.

L'accès à un centre est donné par le directeur du ressort où est situé le centre.

L'accès à un centre agréé, dans le sens de l'article 8, est donné par le Comité de gestion de ce centre.

Art. 13. Un contrat de formation professionnelle est conclu avec chaque cursiste individuellement avant que sa formation commence dans un centre ou au plus tard le dernier jour de sa formation.

#### Section 3. — Contrat de formation professionnelle

Art. 14. Le contrat de formation professionnelle est conclu et clos par le directeur si la formation est donnée dans un centre de l'Office national et par les personnes représentant le centre dans les affaires judiciaires et extra-judiciaires si la formation est donnée dans un centre agréé.

Art. 15. Le contrat est conclu par écrit; chaque partie reçoit un exemplaire; pour les contrats conclus par un centre agréé une copie est en outre envoyée à l'administrateur général de l'Office national.

Art. 16. Le contrat doit comprendre les mentions et clauses suivantes :

1. identité, domicile et résidence éventuelle des parties;
2. la date du début de la formation et sa durée présumée, qui ne peut dépasser les 2 000 heures;
3. la description de la formation;
4. les devoirs des parties;
5. les dispositions des articles 20 et 21.

Art. 17. A l'exclusion des cursistes visés dans l'article 11, § 2, l'Office national conclut un contrat d'assurance contre les accidents pendant la formation et sur le chemin du lieu de formation. Le contrat garantit les mêmes avantages que celui accordé dans la profession apprise aux travailleurs en activité salarié.

Art. 18. Lors d'un contrat de formation professionnelle la législation sur la protection du travail s'applique aux parties.

Art. 19. L'impossibilité du cursiste de suivre la formation du fait d'une maladie ou d'un accident suspend l'exécution du contrat.

Le cursiste est tenu de justifier son incapacité et doit présenter à cette fin un certificat médical.

Lorsque la suspension a atteint une durée telle que la réintégration du cursiste dans la formation ne peut se faire sans difficulté, le directeur peut mettre fin sans préavis à la formation.

Art. 20. Le directeur peut mettre fin au contrat :

1. sans préavis, lorsque le cursiste a présenté de fausses pièces lors de son admission au centre ou lorsqu'il manque gravement à ces obligations relatives au bon ordre ou à la discipline du centre ou à l'exécution des missions qui lui sont imposées dans le cadre de la formation;

2. à condition de respecter un préavis de 5 journées de formation prenant cours le jour suivant le préavis, si le cursiste ne possède pas l'aptitude nécessaire pour suivre avec succès le déroulement normal de la formation.

Art. 21. Les actions découlant de contrats de formation professionnelle se prescrivent un an après la fin du contrat.

#### Section 4. — Droits et obligations

Art. 22. Droits et obligations des cursistes en formation.

Le centre :

1° doit procurer au cursiste en formation la qualification professionnelle nécessaire;

2° doit veiller en bon père de famille à la santé et à la sécurité du cursiste ainsi qu'au respect des bonnes mœurs et de la décence pendant la formation;

3° ne doit pas confier au cursiste des tâches qui sont étrangères à sa formation;

4° doit s'incliner aux obligations découlant des lois, décrets et dispositions réglementaires qu'il doit respecter;

5° doit rembourser les frais de déplacement payés par le cursiste lorsque celui-ci se rend chez le médecin désigné par le Comité de gestion aux conditions visées à l'article 38 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 sur l'emploi et le chômage.

Art. 23. Le cursiste :

1° doit s'appliquer activement et consciencieusement à acquérir la qualification professionnelle dispensée par le Centre;

2° doit assister régulièrement aux cours de qualification professionnelle;

3° doit se conformer au règlement intérieur du Centre;

4° doit respecter les bonnes mœurs et la décence;

5° doit agir selon les instructions qu'il recevra;

6° doit s'abstenir de toute action pouvant mettre en danger sa propre sécurité, celle de ses collaborateurs ou celle de tiers;

7° doit rendre en bon état les outils et les matières brutes lui ayant été confiés;

8° doit accepter de recevoir, en cas d'incapacité, le médecin désigné par le comité de gestion et de se faire examiner et, le cas échéant, de se présenter chez le médecin désigné par le comité de gestion sauf si le médecin traitant l'intéressé estime que sa santé ne lui permet pas de se déplacer.

Art. 24. Le cursiste en formation dans un centre visé à l'article 6 ou 7 de cet arrêté a droit :

1° à une prime de 40 F par heure de formation professionnelle effectivement suivie;

2° lorsqu'une formation d'au moins 300 heures a été conclue avec succès, à un avantage en nature constitué par les outils individuels nécessaires à l'exécution de la profession enseignée qui lui avaient été confiés au début de sa formation. La valeur de ces outils est fixée à 75 p.c. de leur valeur d'achat. Cet avantage en nature est toutefois limité à un montant maximum de 2 000 F.

3° aux frais de déplacement et de séjour fixés par les Ministres, après avis du comité de gestion.

Les avantages visés par cette disposition sont à charge de l'Office national.

**Art. 25.** Sont exclus des avantages visés à l'article 24, 1° et 2°, les cursistes ayant suivi leur formation professionnelle dans les centres spéciaux créés conformément à l'article 2, 5° de cet arrêté.

**Art. 26.** Sont exclus des avantages visés à l'article 24, 1°, 2° et 3° :

1° les cursistes visés à l'article 10, § 2;

2° les cursistes suivant, soit en qualité de travailleur indépendant, soit en qualité de travailleur salarié, une formation dispensée après 18 heures ou les samedis et les dimanches;

3° les travailleurs suivant une formation dans un centre agréé ou dans un centre créé avec la collaboration d'entreprises.

**Art. 27.** Le cursiste conserve son droit à la prime visée à l'article 24, 1° :

1° lorsqu'il se trouve dans l'un des cas visés à l'article 2 de l'arrêté royal du 28 août 1963 relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure, pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiques ou de missions civiles;

2° pour les jours normaux de la formation pendant lesquels, en vertu de la législation sur les jours fériés payés, aucune formation professionnelle n'est dispensée;

3° lorsque, se rendant normalement au lieu de formation, il y arrive en retard ou n'y arrive pas du tout, à condition toutefois que ce retard ou cette absence sont dus à une cause survenue sur le chemin du lieu de formation et indépendante de sa volonté.

**Art. 28.** La prime visée à l'article 24 est payée mensuellement.

Le paiement s'effectue par l'intermédiaire de la Régie des postes, de l'Office des comptes chèques postaux, d'une banque, de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, du Crédit communal de Belgique ou d'une caisse d'épargne privée, gérée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 23 juin 1967 portant coordination des dispositions relatives au contrôle des caisses d'épargne privées.

### CHAPITRE III

#### Formation dans un établissement d'enseignement technique

**Art. 29.** Sous formation dans un établissement d'enseignement technique, il faut entendre la formation professionnelle, comme visée à l'article 2 de cet arrêté, lorsqu'elle est dispensée dans un établissement d'enseignement industriel, professionnel ou technique créé, agréé ou subsidié par les administrations publiques.

**Art. 30.** Le directeur décide si un chômeur indemnisé doit suivre une formation professionnelle dans un établissement d'enseignement technique.

Il décide également de la fin ou de la poursuite de la formation.

**Art. 31.** Le chômeur indemnisé recevant une formation dans un établissement technique a droit :

— à une prime de 40 F par heure de formation effectivement suivie;

— aux frais de déplacement et de logement comme fixés par les Ministres, après avis du comité de gestion.

Le cursiste maintient son droit à la prime, visée à l'alinéa premier, 1°, dans les mêmes conditions comme visées à l'article 27, 1° et 3° de cet arrêté.

L'Office national conclut pour les cursistes recevant une formation professionnelle dans les établissements d'enseignement technique, un contrat d'assurance contre les accidents survenus pendant la formation et sur le chemin du lieu de la formation, garantissant en cas d'accident les mêmes avantages que ceux accordés à un travailleur salarié exerçant la profession enseignée.

### CHAPITRE IV

#### Formation professionnelle individuelle dans une entreprise

**Art. 32.** Le directeur décide si un chômeur indemnisé, résidant dans son ressort, peut bénéficier d'une formation dans une entreprise.

L'autorisation est accordée par le directeur du ressort dans lequel est située l'entreprise. Il décide également de la fin ou de la poursuite de la formation. Le comité de gestion fixe les conditions, plus particulièrement en ce qui concerne la durée et la prime de productivité, dans lesquelles une formation peut être dispensée dans une entreprise.

**Art. 33.** Le chômeur indemnisé suivant une formation dans une entreprise reçoit, à charge de l'employeur, une prime correspondant à tout travail productif.

**Art. 34.** L'employeur remet au chômeur chaque semaine une déclaration mentionnant la prime visée à l'article 34, qui lui a été payée.

Le modèle de la déclaration est fixé par le comité de gestion.

**Art. 35.** L'employeur s'engage à occuper, immédiatement après la fin de la formation, le chômeur indemnisé qui a suivi dans son entreprise une formation professionnelle, en qualité de travailleur salarié, pour une durée qui est au moins égale à la durée de la formation.

L'employeur s'engage à occuper dans son entreprise le chômeur indemnisé ayant terminé sa formation dans l'entreprise, dans la profession apprise et dans les conditions en vigueur dans l'entreprise pour cette profession.

**Art. 36.** L'employeur assure un chômeur indemnisé, suivant une formation professionnelle dans son entreprise, contre les accidents survenus pendant la formation et sur le chemin des lieux de la formation, sous les mêmes conditions que s'il était occupé dans la profession apprise en qualité de travailleur salarié dans l'entreprise.

### CHAPITRE V. — Dispositions finales et transitoires

**Art. 37.** En ce qui concerne les accidents survenus pendant la formation et sur le chemin des lieux de la formation, les dispositions sur les accidents de travail de la loi du 10 avril 1971 sont d'application.

**Art. 38.** Les contrats de formation conclus ou en cours avant le 15 juillet 1982, tombent de droit sous l'application des dispositions de cet arrêté.

Toutefois, pour ce qui est des formations dispensées dans des centres créés avec la collaboration d'entreprises, groupes d'entreprises, administrations publiques ou associations privées, comme visés à l'article 5, alinéa 2 de cet arrêté et dans des centres agréés, comme prévu à l'article 6 du présent arrêté, les contrats conclus restent en vigueur pour la durée convenue dans le contrat. Les nouveaux contrats ou les contrats modifiant des contrats existants seront conclus conformément aux termes du présent arrêté.

**Art. 39.** Sont supprimés pour la Communauté flamande :

1° les dispositions de l'article 82 jusqu'à 117 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 sur l'emploi et le chômage;

2° l'arrêté royal du 30 octobre 1975 relatif à l'octroi d'une allocation de reconversion à certains chômeurs indemnisés qui reçoivent une formation professionnelle.

**Art. 40.** Cet arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1982 et est d'application jusqu'au 31 décembre 1982.

Bruxelles, le 14 juillet 1982.

Le président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

K. POMA